

Anvisningar för vaginala pinnprover och meatuspinnprover från penis som tas av patienten med Aptima® Multitest Swab Specimen Collection Kit

HOLOGIC®

IVD

Aptima®

OBSERVERA: Följ anvisningarna noga eftersom provtagningen är viktig för pålitliga resultat. Vänd dig till din läkare, sjuksköterska eller vårdgivare om du har frågor om den här proceduren.

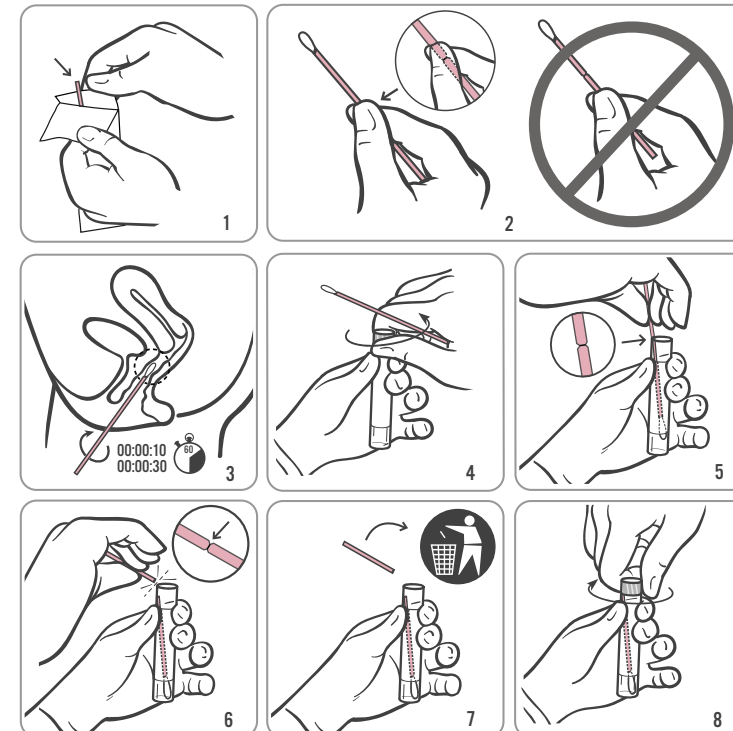
Tvätta händerna innan du börjar.

Du kommer att behöva klä av dig i undersökningsrummet eller på toaletten. Inta en bekväm position som gör att du kan hålla balansen under provtagningen.

Öppna provtagningssatsen. Ta ut provpinnen och röret. Ställ röret åt sidan innan du börjar följa nedanstående anvisningar.

WARNING: Om du spillar ut rörets innehåll på huden tvättar du den berörda huden med tvål och vatten. Om du får stänk av rörets innehåll i ögonen ska du omedelbart skölja ögonen med vatten. Meddela din läkare, sjuksköterska eller vårdgivare om det uppstår irritation. Om du spillar ut rörets innehåll, beställ ett nytt Aptima Multitest Swab Specimen Collection Kit. Får ej förtäras.

1. Öppna provpinnens förpackning till hälften enligt bild 1. Ta ut provpinnen.
*Vidrör inte den mjuka spetsen och lägg inte ned provpinnen.
Om du vidrör provpinnens spets, lägger ned eller tappar provpinnen måste du beställa ett nytt Aptima Multitest Swab Specimen Collection Kit.*
2. Håll provpinnen i mitten som på bild 2 med tummen och pekfingeret så att skåran (den svarta linjen) täcks.
Håll inte provpinnens skaft under skåran (den svarta linjen).
3. För försiktigt in provpinnen i vagina ungefär 5 cm innanför vaginas öppning (enligt bild 3) och rotera försiktigt provpinnen i 10 till 30 sekunder. Se till att provpinnen rör vaginas väggar så att den absorberar fukt och för sedan ut provpinnen utan att vidröra huden.
4. Skruva bort rörets lock samtidigt som du håller provpinnen i samma hand som på bild 4.
Spill inte ut rörets innehåll. Om du spillar ut rörets innehåll, beställ ett nytt Aptima Multitest Swab Specimen Collection Kit.
5. Placera omedelbart provpinnen i transportröret med skåran (den svarta linjen) i rörets övre del som på bild 5.
6. Bryt försiktigt provpinnens skaft vid skåran (den svarta linjen) mot rörets kant som på bild 6.
7. Släng omedelbart den övre delen av provpinnens skaft som på bild 7.
8. Skruva på rörets lock ordentligt som på bild 8. Returnera röret enligt anvisningarna från din läkare, sjuksköterska eller vårdgivare.



PATIENTINFORMATIONSBLAD FÖR SJÄLVTAGET VAGINALT PINNPROV

- Självtagna vaginala pinnprov är ett sätt att upptäcka sexuellt överförbara infektioner. Det finns andra alternativ. Vänd dig till din läkare, sjuksköterska eller vårdgivare om du har frågor om självtagna vaginala pinnprov, andra provtagningsalternativ eller sexuellt överförbara sjukdomar.
- Vaginal självprovtagning med provpinne är ett alternativ till vårdinrättningar om du samtycker till förfarandet. Din läkare, sjuksköterska eller vårdgivare kan ge råd om självprovtagningen.
- Läs noggrant ovanstående anvisningar för vaginal självprovtagning med provpinne. Tala med din läkare, sjuksköterska eller vårdgivare om du anser att du kan utföra självprovtagningen och vill använda den här metoden för att testa förekomsten av sexuellt överförbara sjukdomar.

VIKTIG INFORMATION

- INFORMERA DIN LÄKARE, SJUKSKÖTERSKA ELLER VÅRDGIVARE OM DU ÄR GRAVID.
- Innan du tar ett vaginalt pinnprov, informera din läkare, sjuksköterska eller vårdgivare om du:
 - har eller nyligen haft smärta i bäckenet
 - känner smärta i samband med samlag
 - har flytningar eller känner dålig lukt från vagina

Dessa symptom kan bero på inflammatorisk sjukdom i bäckenet. Tidig diagnos och behandling av inflammatorisk sjukdom i bäckenet kan förebygga infertilitet och ektopisk graviditet relaterad till inflammatorisk sjukdom i bäckenet.

- Provtagningsssatsen eller det självtagna vaginala provet får inte tas med hem eller utanför kliniken.

Anvisningar för vaginala pinnprover och meatuspinnprover från penis som tas av patienten med Aptima® Multitest Swab Specimen Collection Kit

HOLOGIC®

IVD

Aptima®

OBSERVERA: Följ anvisningarna noga eftersom provtagningen är viktig för pålitliga resultat. Vänd dig till din läkare, sjuksköterska eller vårdgivare om du har frågor om den här proceduren.

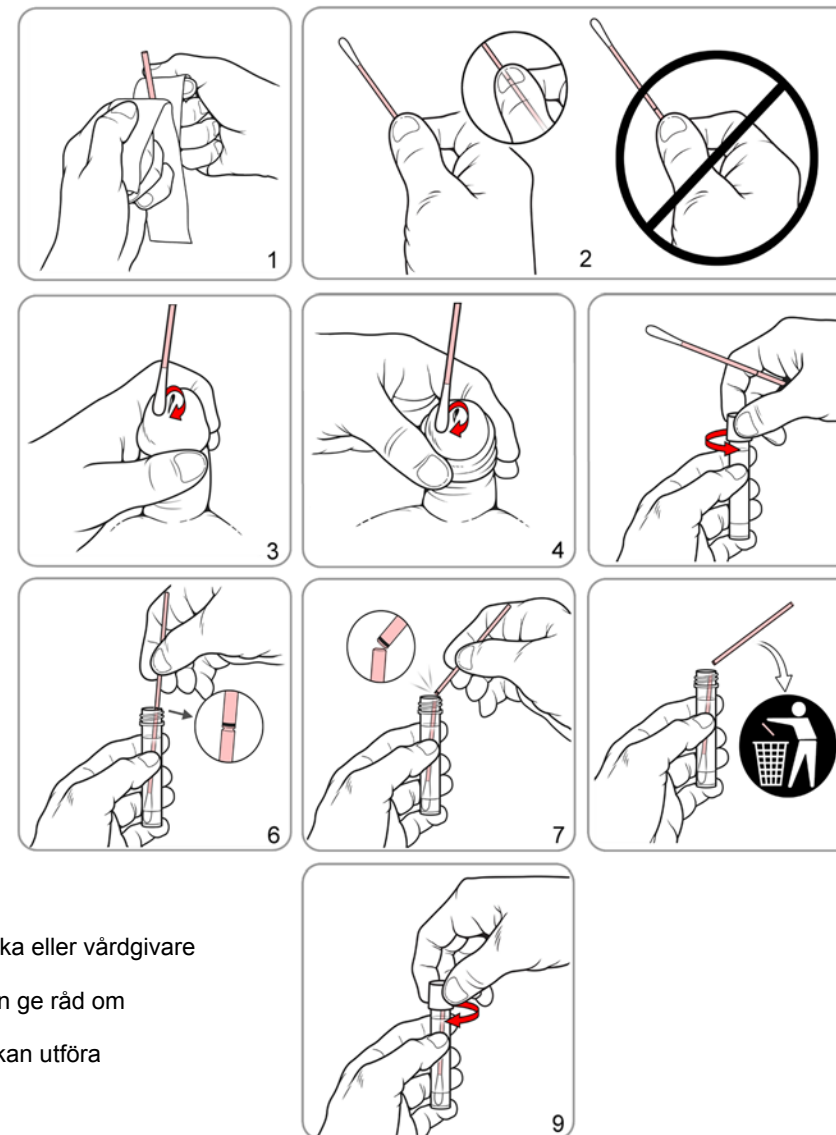
Tvätta händerna innan du börjar.

Du kommer att behöva klä av dig i undersökningsrummet eller på toaletten. Inta en bekväm position som gör att du kan hålla balansen under provtagningen.

Öppna provtagningssatsen. Ta ut provpinnen och röret. Ställ röret åt sidan innan du börjar följa nedanstående anvisningar.

WARNING: Om du spillar ut rörets innehåll på huden tvättar du den berörda huden med tvål och vatten. Om du får stänk av rörets innehåll i ögonen ska du omedelbart skölja ögonen med vatten. Meddela din läkare, sjuksköterska eller vårdgivare om det uppstår irritation. Om du spillar ut rörets innehåll, beställ ett nytt Aptima Multitest Swab Specimen Collection Kit. Får ej förtäras.

- Öppna provpinnens förpackning till hälften enligt bild 1. Ta ut provpinnen.
Vidrör inte den mjuka spetsen och lägg inte ned provpinnen.
Om du vidrör provpinnens spets, lägger ned eller tappar provpinnen måste du beställa ett nytt Aptima Multitest Swab Specimen Collection Kit.
- Håll provpinnen i mitten som på bild 2 med tummen och pekfingret så att skåran (den svarta linjen) täcks.
Håll inte provpinnens skaft under skåran (den svarta linjen).
- Se bild 3 om du är omskuren (ingen förhud). Se bild 4 om du inte är omskuren. Icke-omskurna män måste dra förhuden bakåt innan de börjar provtagningen.
Håll penis med din lediga hand (handen som inte håller provpinnen). Använd den andra handen (med provpinnen) och rulla provpinnen precis vid penisspetsen, det vill säga vid urinöppningen. Rulla pinnen runt hela öppningen så att du får ett så pålitligt prov som möjligt. Det är inte nödvändigt att föra in provpinnen i penisöppningen.
- Skriva bort rörets lock samtidigt som du håller provpinnen i samma hand som på bild 5.
Spill inte ut rörets innehåll. Om du spillar ut rörets innehåll, beställ ett nytt Aptima Multitest Swab Specimen Collection Kit.
- Placera omedelbart provpinnen i transportröret med skåran (den svarta linjen) i rörets övre del som på bild 6.
- Bryt försiktigt provpinnens skaft vid skåran (den svarta linjen) mot rörets kant som på bild 7.
- Släng omedelbart den övre delen av provpinnens skaft som på bild 8.
- Skriva på rörets lock ordentligt som på bild 9. Returnera röret enligt anvisningarna från din läkare, sjuksköterska eller vårdgivare.



PATIENTINFORMATIONSBLAD FÖR SJÄLVTAGET MEATUSPINNPROV FRÅN PENIS

- Självtagna meatuspinnprover från penis är ett sätt att upptäcka sexuellt överförbara infektioner. Det finns andra alternativ. Vänd dig till din läkare, sjuksköterska eller vårdgivare om du har frågor om självtagna meatuspinnprover från penis, andra provtagningsoptioner eller sexuellt överförbara sjukdomar.
- Självprovtagning på meatus med provpinne är ett alternativ på vårdinrättningar om du samtycker till förfarandet. Din läkare, sjuksköterska eller vårdgivare kan ge råd om självprovtagningen.
- Läs noggrant ovanstående anvisningar för självprovtagning på penis med provpinne. Tala med din läkare, sjuksköterska eller vårdgivare om du anser att du kan utföra självprovtagningen och vill använda den här metoden för att testa förekomsten av sexuellt överförbara sjukdomar.

VIKTIG INFORMATION

- Provtagningssatsen eller det självtagna meatusprovet får inte tas med hem eller utanför kliniken.



Hologic, Inc.
10210 Genetic Center Drive
San Diego, CA 92121, USA

Kontaktinformation för USA och övriga länder:
Kundsupport: +1 844 Hologic (+1 844 465 6442)
customersupport@hologic.com
Teknisk support: +1 888 484 4747
molecularsupport@hologic.com

Besök www.hologic.com för mer kontaktinformation.

Hologic, The Science of Sure, Aptima och motsvarande logotyper är varumärken som tillhör Hologic, Inc. och/eller dess dotterbolag i USA och/eller andra länder. Alla andra varumärken tillhör sina respektive ägare.

©2016 Hologic, Inc. Med ensamrätt.
AW-14334-1601 Rev. 002
2016-01



EC REP

Emergo Europe
Molenstraat 15
2513 BH, Haag
Nederländerna